



# Legal Aid Bulletin

375 University Avenue, Suite 404  
Toronto M5G 2G1 (416) 979-2352



June 1993 No. 86

## Refugee staff office gets green light

The Plan will be establishing a staff office in Toronto to represent refugee claimants at hearings before the Refugee Division of the Immigration and Refugee Board. The staff office will also undertake some internally generated appellate work and some test case appellate work.

The staff office will operate on a three-year pilot project basis and will consist of six lawyers, six paralegals and three support staff. It will report to the Plan's provincial office and will be located at the same site at 375 University Ave. Both the reporting structure and location were selected deliberately to ensure that legal services delivered through the staff model are independent, of good quality and that proper resources are made available.

Refugee claimants who are eligible for legal aid assistance will be entitled to choose between representation by staff counsel and representation by counsel of their own selection retained on a legal aid certificate.

It is estimated that the staff office will handle about 1,150 cases annually at a cost of \$1.1 million.

## Settlement conferences

The more than 1,000 family law settlement conferences held in 1992-93 resolved issues satisfactorily for clients and saved the Plan an estimated \$3 million. Given this success, it is hoped the number of conferences can be doubled this year and that the option will be available throughout Ontario in 1994.

Area Directors can provide more information about acting as facilitators in these matters.

## Payment of accounts

Statistics for June 1993 indicate that 98.9 per cent of all standard form civil accounts paid during the month were paid within 30 days of receipt. Standard form criminal accounts payments were at 97.2 per cent for the same period.

For regular accounts, 97.3 per cent of criminal and 93 per cent of civil payments for the month were made within 60 days.

## Billing investigations

The Plan has recently completed two investigations of panel members billing practices.

Sergio Karas, of Toronto, has voluntarily repaid the Plan \$26,000 in connection with overlapping billing. Mr. Karas will also pay \$2,000 towards the costs of the investigation.

Gordon Gervais, of Windsor, will pay a \$5,000 penalty for billing the Plan recklessly. Plan and Law Society investigators were satisfied that billed services had been provided, but Mr. Gervais failed to maintain an accurate docket system and he submitted accounts without regard to the dates and times billed.

## Metro Area Director appointed to bench

Congratulations to Russell Otter on his recent appointment to the bench. Mr. Otter,

who has been the Area Director for Metro Toronto since October 1980, was scheduled to begin sitting as an Ontario Court-Provincial Division judge on July 1.

Mr. Otter was a well-known and respected member of the Plan and we wish him all the best in his judicial career.

### **Family law design committee recommends two pilot projects**

The Family Law Pilot Project Design Committee appointed by the Ministry of the Attorney General and the Law Society of Upper Canada has issued its recommendations for the creation of two family law

pilot projects to be established in the Metro Toronto area. Convocation will decide whether to adopt the recommendations in the fall of 1993.

Details of the proposed models are outlined in the table below.

The Design Committee was composed of a cross-section of members of the community experienced in wife assault and family law issues of low income clients from diverse backgrounds.

The committee met on 25 occasions during the course of its work and consulted with community agencies, community legal clinics, consumer groups, members of the family bar and provincial court judges.

	<b>Limited Service Model</b>	<b>Women's Family Law Centre Model</b>
<i>Type of Service</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• uncontested divorces</li> <li>• adoptions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• divorce; custody and access; child &amp; spousal support; restraining &amp; exclusive possession orders; division of property; child protection</li> <li>• summary advice in criminal, immigration, administrative, real estate and taxation law</li> <li>• advocacy, crisis counselling, interpreter services, child care, referral services, law reform, lobbying</li> </ul>
<i>Type of Client</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• all legal aid clients</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• women only, with abused women given priority</li> </ul>
<i>Staffing</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 lawyers</li> <li>• 3-5 paralegals</li> <li>• 1 legal secretary</li> <li>• 1 receipt/bookkeeper</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 legal support staff</li> <li>• 2 intake workers</li> <li>• 4 advocates</li> <li>• 2 crisis counsellors</li> <li>• 1 child care worker</li> <li>• 1 office manager</li> <li>• 1 half-time interpretation coordinator and 1 half-time volunteer coordinator</li> </ul>
<i>Choice of Counsel</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• client to be advised of choice between staff office or private bar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• client to be advised of choice between staff office or private bar</li> </ul>
<i>Location</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metro Toronto, nearby or adjacent to Legal Aid office</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Metro Toronto</li> </ul>
<i>Annual Budget</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• \$425,000</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• \$1.4 million</li> </ul>





# Bulletin de l'aide juridique

375 University Avenue, Suite 404  
Toronto M5G 2G1 (416) 979-2352



Juin 1993, n° 86

## Feu vert pour l'ouverture d'un bureau du statut de réfugié

Le Régime d'aide juridique ouvrira un bureau à Toronto qui sera chargé de représenter les personnes demandant le statut de réfugié à la Section du statut de réfugié de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. Le bureau prendra également en charge certains appels, notamment ceux qui se rapportent à des causes types.

Ce bureau, qui aura valeur de projet-pilote pendant trois ans, sera composé de six avocates et avocats, six auxiliaires juridiques et trois employés et employés de soutien. Il relèvera du bureau provincial du Régime et, comme lui, sera situé au 375, avenue University. La décision de rattacher ce projet-pilote au bureau provincial a été prise délibérément, afin d'assurer l'indépendance, la qualité et les ressources nécessaires des services juridiques qui seront rendus.

Les personnes demandant le statut de réfugié qui sont admissibles à l'aide juridique pourront choisir d'être représentées par une avocate ou un avocat salarié ou par tout membre de la profession acceptant un mandat d'aide juridique.

Le bureau devrait s'occuper d'environ 1 150 causes par année, ce qui représente 1,1 million de dollars.

## Conférences de règlement

En 1992-1993, plus de 1 000 conférences dites de règlement ont permis de résoudre à la satisfaction générale les conflits en droit de la famille et, ainsi, de faire épargner au Régime 3 millions de dollars. Devant le succès rencontré, nous espérons être en mesure de doubler le nombre de conférences cette année et d'en organiser dans l'ensemble de l'Ontario en 1994. Les personnes

intéressées peuvent se renseigner sur le rôle d'animateur de conférence auprès des directrices et des directeurs régionaux.

## Païement des comptes

D'après les chiffres obtenus en juin 1993, 98,9 pour cent des comptes types en matière civile et 97,2 des comptes types en matière criminelle qui ont été payés le mois dernier l'ont été dans un délai de trente jours.

En ce qui concerne les comptes ordinaires, 93 pour cent des comptes en matière civile et 97,3 pour cent des comptes en matière criminelle ont été payés dans un délai de soixante jours.

## Enquêtes sur la facturation

Le Régime vient d'achever deux enquêtes portant sur le mode de facturation de deux membres figurant sur les listes d'aide juridique.

M<sup>e</sup> Sergio Karas (Toronto) a remboursé de son plein gré 26 000 dollars au Régime en raison du chevauchement de ses comptes. Il versera également 2 000 dollars au Régime pour ses frais d'enquête.

M<sup>e</sup> Gordon Gervais (Windsor) paiera une amende de 5 000 dollars au Régime pour l'avoir facturé de façon irresponsable. Le service d'enquête du Régime et du Barreau a conclu que les services facturés avaient bien été rendus, mais que M<sup>e</sup> Gervais n'avait pas tenu de relevé précis et que ses comptes n'indiquaient pas les dates et heures facturées.

## Nomination du directeur de Toronto à la magistrature

Toutes nos félicitations à M<sup>e</sup> Russell Otter à l'occasion de sa nomination à la magistrature. Monsieur le juge Otter, qui était à la tête du

bureau de la Communauté urbaine de Toronto depuis octobre 1980, devait entrer en fonction à la Cour de l'Ontario (Division provinciale) le 1<sup>er</sup> juillet.

M. Otter était bien connu et tenu en haute estime par le Régime, et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans la magistrature.

## Recommandation de deux projets-pilotes en droit de la famille

Le Comité d'études sur les projets-pilotes en droit de la famille, formé par le ministère du Procureur général et le Barreau du Haut-Canada, a publié ses recommandations sur la création de deux projets-pilotes dans la Communauté

urbaine de Toronto (CUT). Le Conseil décidera s'il convient d'adopter ces recommandations à l'automne de 1993.

Les modèles proposés sont décrits dans le tableau ci-dessous.

Le Comité d'études était composé d'un échantillon de représentantes et représentants locaux spécialisés dans le domaine de la violence faite aux femmes et d'autres questions concernant les personnes à faible revenu issues de milieux différents. Le Comité a siégé à 25 reprises et consulté des organismes communautaires, des cliniques juridiques communautaires, des groupes représentant le public, des juristes spécialisés en droit de la famille et des juges provinciaux.

	Action restreinte	Centre pour femmes en droit de la famille
<i>Type de services</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• divorces non contestés</li> <li>• adoptions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• divorce, droits de garde et de visite, obligations alimentaires envers la famille, ordonnances de ne pas faire et de possession exclusive, partage des biens, protection de l'enfance</li> <li>• conseils sommaires en droit criminel, administratif, immobilier et fiscal et en droit de l'immigration</li> <li>• promotion et défense des droits, intervention d'urgence, interprétation, garde d'enfants, services d'aide, réforme du droit, groupe de pression</li> </ul>
<i>Type de clientèle</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tous les bénéficiaires de l'aide juridique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• les femmes et en priorité les femmes maltraitées</li> </ul>
<i>Personnel</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 avocat(e)s</li> <li>• 3 auxiliaires juridiques</li> <li>• 1 secrétaire juridique</li> <li>• 1 réceptionniste/comptable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 employé(e)s juridiques</li> <li>• 2 préposé(e)s à l'accueil</li> <li>• 4 conseillers(ères)</li> <li>• 2 intervenant(e)s d'urgence</li> <li>• 1 éducateur(trice) pour enfants</li> <li>• 1 chef de bureau</li> <li>• 1 coordinateur(trice) des interprètes (mi-temps) et 1 coordinateur(trice) bénévole (mi-temps)</li> </ul>
<i>Représentation</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aviser la clientèle qu'elle a le choix entre un(e) avocat(e) interne ou externe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aviser la clientèle qu'elle a le choix entre un(e) avocat(e) interne ou externe</li> </ul>
<i>Emplacement</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Communauté urbaine de Toronto, près des bureaux d'aide juridique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Communauté urbaine de Toronto</li> </ul>
<i>Budget annuel</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 425 000 \$</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,4 million de dollars</li> </ul>